

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.
OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP GESAG.

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c

Vrydag, 20 Mei 1966

WINDHOEK

Friday, 20th May 1966

No. 2722

INHOUD

CONTENTS

Bladsy/Page

GOEWERMENSKENNISGEWING:

GOVERNMENT NOTICE:

No. 76 Prysbeheer, Maksimum Pryse van Suiker . . .

Price Control, Maximum Prices of Sugar . . . 544

Goewermentskennisgewing.

Government Notice.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

The following Government Notice is published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 76.]

[20 Mei 1966.

No. 76.]

[20th May, 1966

GOEWERMENSKENNISGEWING

GOVERNMENT NOTICE

PRYSBEHEER

PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN SUIKER

MAXIMUM PRICES OF SUGAR.

Ek, GABRIËL JOSEPH JOHANNES FOURIE STEYN, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen by artikel drie van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), bepaal hierby ingevolge artikel vier van die Wet op Prysbeheer, 1964, soos volg:

I, GABRIËL JOSEPH JOHANNES FOURIE STEYN, Deputy Price Controller, acting under the powers conferred on me by the Price Controller in terms of section three of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), hereby prescribe, in terms of section four of the Price Control Act, 1964, as follows:—

1. Behoudens die bepalings van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen die suiker gespesifiseer in die Tweede Bylae hiervan deur enigeen, uitgesonderd die fabrikant van sodanige suiker, aan 'n handelaar verkoop mag word, die pryse wat gespesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die betrokke bepalings van, genoemde Tweede Bylae.

1. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which the sugar specified in the Second Schedule hereto may be sold by any person, other than the manufacturer of such sugar, to a dealer, are the prices specified in, or determinable in accordance with relevant provisions of, the said Second Schedule.

2. Behoudens die bepalings van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen die suiker gespesifiseer in die Derde Bylae hiervan, uitgesonderd in die geval van 'n verkoop waarop die bepalings van paragraaf 1 hiervan van toepassing is, deur enigeen aan enigiemand anders verkoop mag word die pryse wat spesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die betrokke bepalings van, genoemde Derde Bylae.

2. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which the sugar specified in the Third Schedule hereto may, except in the case of a sale to which the provisions of paragraph 1 hereof are applicable, be sold by any person to any other person, are the prices specified in, or determinable in accordance with the relevant provisions of, the said Third Schedule.

3. Behoudens die bepalings van die Eerste Bylae hiervan, is die maksimum pryse waarteen meulverpakte suiker in houers van minder as 25 lb. deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die pryse wat spesifiseer word in, of berekenbaar is ooreenkomstig die bepalings van, die Derde Bylae hiervan, plus 'n halfsent per lb., op voorwaarde dat meulwit, geraffineerde of goudbruin suiker wat nie aldus verpak is nie, in voorraad gehou word en ingevolge die bepalings van paragrawe 1 en 2 aan enigiemand wat dit wil koop, verkoop word.

3. Subject to the provisions of the First Schedule hereto, the maximum prices at which mill-packed sugar in containers of less than 25 lb., may be sold by any person to any other person, are the prices specified in, or determinable in accordance with the provisions of, the Third Schedule hereto, plus half a cent per lb., on condition that mill white, refined or golden brown sugar not thus packed shall be stocked and sold in terms of the provisions of paragraphs 1 and 2 to any person who wishes to purchase it.

4. Hierdie regulasies is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai van toepassing.

4. These regulations apply in South West Africa and the port and settlement Walvis Bay.

5. Die volgende goewermentskennisgewings word hierby herroep:

- No. 58 van 16 April 1963
- No. 172 van 16 September 1963
- No. 180 van 15 Oktober 1965

G. J. J. F. STEYN,
Adjunk-pryskontroleur.

5. The following Government Notices are hereby withdrawn:—

- No. 58 of 16th April, 1963
- No. 172 of 16th September, 1963
- No. 180 of 15th October, 1965.

G. J. J. F. STEYN,
Deputy Price Controller.

EERSTE BYLAE

WOORDBEPALING EN VERTOLKINGS

Tensy anders vermeld, is die volgende omskrywings en vertolkings van toepassing by die berekening van maksimum pryse ooreenkomstig die bepalings van die Tweede en Derde Bylaes:

1. 'n Plek wat uitdruklik genoem word, beteken die gebied onder die regsbevoegdheid van die plaaslike bestuur op dié plek en omvat alle plekke binne vyf myl van die grens van dié gebied.

2. (a) Afstande moet bereken word deur die mylafstand te neem van die kortste spoorwegroete vanaf die aangegewe spoorwegstasie in die naaste hawestad waarvan die suiker verkry kan word na die spoorwegstasie of -halte waarheen dit versend kan word, plus die kortste mylafstand per pad van laasgenoemde spoorwegstasie of -halte af na die plek van verkoop.

(b) Die mylafstand van die kortste spoorwegroete word bereken ooreenkomstig byvoegsel No. 4 van die offisiële spoorwegtariefboek.

(c) Waar in die Derde Bylae hiervan voorsiening gemaak word vir toelaes ten opsigte van padvervoerkoste, is die afstande wat gespesifiseer word, berekenbaar met verwysing na die naaste spoorwegstasie of -halte en mag in geen geval die afstand van sodanige spoorwegstasie of -halte of na die plek van verkoop te bowe gaan nie.

3. Die uitdrukking „naaste spoorwegstasie of -halte” beteken die spoorwegstasie of -halte naaste aan die plek van verkoop geleë, waarheen suiker versend kan word, ongeag of dit na sodanige spoorwegstasie of -halte versend is al dan nie, maar sluit padmotordiensstasies of -haltes uit.

4. Die uitdrukking „groothandelprys” het betrekking op 'n prys berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van die Tweede Bylae, en die uitdrukking „kleinhandelprys” beteken 'n prys berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van die Derde Bylae.

5. Die uitdrukking „ander vervoerkoste” het betrekking op vervoerkoste wat noodsaaklikerwys deur die groothandelaar aangegaan is vir die vervoer van die suiker oor die vervoer van die suiker oor die kortste roete vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte en mag nie 5 sent per 100 lb. vir die eerste 10 myl of deel daarvan en daarna 2½ sent per 100 lb. vir elke addisionele 10 myl of deel daarvan, oorskry nie.

6. Behalwe waar anders bepaal, word 'n breuk van 'n sent in die maksimum prys by die verkoop op een en dieselfde tydstep van suiker waarop hierdie kennisgewing betrekking het, hetsy dit die prys van 'n enkele eenheid is in die geval van 'n verkoop van dié enkele eenheid, of die totale prys verkry by die berekening van die prys wat van toepassing is op enige getal van sulke eenhede in die geval van 'n verkoop van meer as een eenheid, as dit minder as 'n halfsent is, as 'n halfsent, en as dit meer as 'n halfsent is, as 'n sent beskou.

7. Die maksimum groothandelpryse gespesifiseer in, of berekenbaar ooreenkomstig die bepalings van, die Tweede Bylae het betrekking op onopgemaakte verpakings van 25 lb., 50 lb. en 100 lb. soos deur die fabrikant gelewer.

FIRST SCHEDULE.

DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS.

Unless otherwise stated, the following definitions and interpretations apply in the determination of maximum prices in accordance with the provisions of the Second and Third Schedules:—

1. A place specifically named means the area falling under the jurisdiction of the local authority at such place and includes all places within five miles of the boundary of such area.

2. (a) Distances must be calculated by taking the mileage of the shortest railway route from the named railway station at the nearest port from which the sugar can be obtained to the railway station or siding to which it can be consigned, plus the mileage of the shortest distance by road from the last-mentioned railway station or siding to the place of sale.

(b) The mileage of the shortest railway route shall be determined in accordance with supplement No. 4 to the Official Railway Tariff Book.

(c) Wherever in the Third Schedule hereto provision is made for allowances in respect of road transportation costs, the distances specified are determinable by reference to the nearest station or siding and shall in no case exceed the distance from such railway station or siding to the place of sale.

3. The expression “nearest railway station or siding” means the station or siding to which sugar can be consigned situated nearest to the place of sale irrespective of whether it has been consigned to such station or siding or not, but excludes Road Motor Service stations or halts.

4. The expression “wholesale price” refers to a price determinable in accordance with the provisions of the Second Schedule, and the expression “retail price” means a price determinable in accordance with the provisions of the Third Schedule.

5. The expression “other transport charges” refers to transport charges necessarily incurred by the wholesaler to transport the sugar over the shortest route from the nearest railway station or siding and may not exceed 5 cent per 100 lb. for the first 10 miles or part thereof and thereafter 2.5 cent per 100 lb. for every additional 10 miles or part thereof.

6. Except where otherwise provided, any fraction of a cent in the maximum price for a sale, at any one time, of sugar to which this notice relates, whether it be the price of a single unit in the case of a sale of such single unit or the total price resulting from the computation of the price applicable to any number of such units in the case of a sale of more than one unit, shall, if less than a half-cent be regarded as a half-cent, and if more than a half-cent be regarded as a cent.

7. The maximum wholesale prices specified in, or determinable in accordance with the provisions of, the Second Schedule relate to unbroken packages of 25, 50 and 100 lb. as supplied by the manufacturer.

TWEEDE BYLAE

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN SUIKER
(UITGESONDERD BLOKKIESUIKER, TABLETSUIKER,
STROOISUIKER EN VERSIERSUIKER)

1. Waar die basis van verkoop k.a.v. Luderitz, k.a.v. Walvisbaai, v.o.s. Luderitz of v.o.s. Walvisbaai geskied, is die maksimum pryse ten opsigte van kontantverkope in sakkies van 50 lb. of meer onderskeidelik soos volg:

(i) K.A.V. LUDERITZ

Tipe suiker	Kolom A	Kolom B	Kolom C	Kolom D	Kolom E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
Wit, geraffineerd	5-472	5-422	5-397	5-372	5-347
Meulwit — spesiale	5-372	5-322	5-297	5-272	5-247
Superfyn	5-347	5-297	5-272	5-247	5-222
Ander	5-322	5-272	5-247	5-222	5-197
Goudbruin	5-164	5-114	5-089	5-064	5-039

(ii) K.A.V. WALVISBAAI

Tipe suiker	Kolom A	Kolom B	Kolom C	Kolom D	Kolom E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
Wit, geraffineerd	5-510	5-460	5-435	5-410	5-385
Meulwit — spesiale	5-410	5-360	5-335	5-310	5-285
Superfyn	5-385	5-335	5-310	5-285	5-260
Ander	5-360	5-310	5-285	5-260	5-235
Goudbruin	5-202	5-152	5-127	5-102	5-077

(iii) V.O.S. LUDERITZ

Tipe suiker	Kolom A	Kolom B	Kolom C	Kolom D	Kolom E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
Wit, geraffineerd	5-726	5-676	5-651	5-626	5-601
Meulwit — spesiale	5-626	5-576	5-551	5-526	5-501
Superfyn	5-601	5-551	5-526	5-501	5-476
Ander	5-576	5-526	5-501	5-476	5-451
Goudbruin	5-418	5-368	5-343	5-318	5-293

(iv) V.O.S. WALVISBAAI

Tipe suiker	Kolom A	Kolom B	Kolom C	Kolom D	Kolom E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
Wit, geraffineerd	5-764	5-714	5-689	5-664	5-639
Meulwit — spesiale	5-664	5-614	5-589	5-564	5-539
Superfyn	5-639	5-589	5-564	5-539	5-514
Ander	5-614	5-564	5-539	5-514	5-489
Goudbruin	5-456	5-406	5-381	5-356	5-331

Kolom A is van toepassing wanneer die hoeveelheid verkoop minder as 500 lb. is; kolom B wanneer dit 500 lb. of meer maar minder as 1,000 lb. is; kolom C wanneer dit 1,000 lb. of meer maar minder as 5,000 lb. is; kolom D wanneer dit 5,000 lb. of meer maar minder as 15,000 lb. is; kolom E wanneer dit 15,000 lb. of meer is.

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF SUGAR (EX-
CLUDING CUBE SUGAR, TABLET SUGAR, CASTOR
SUGAR AND ICING SUGAR)

1. When the sale is on the basis of c.i.f. Luderitz, c.i.f. Walvis Bay, f.o.r. Luderitz or f.o.r. Walvis Bay, the respective maximum prices for cash sales in pockets of 50 lb. or more are as follows:—

(i) C.I.F. LUDERITZ

Type of Sugar	Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
White, refined	5-472	5-422	5-397	5-372	5-347
Mill-white — special	5-372	5-322	5-297	5-272	5-247
Superfine	5-347	5-297	5-272	5-247	5-222
Other	5-322	5-272	5-247	5-222	5-197
Golden Brown	5-164	5-114	5-089	5-064	5-039

(ii) C.I.F. WALVIS BAY

Type of Sugar	Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
White, refined	5-510	5-460	5-435	5-410	5-385
Mill-white — special	5-410	5-360	5-335	5-310	5-285
Superfine	5-385	5-335	5-310	5-285	5-260
Other	5-360	5-310	5-285	5-260	5-235
Golden Brown	5-202	5-152	5-127	5-102	5-077

(iii) F.O.R. LUDERITZ

Type of Sugar	Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
White, refined	5-726	5-676	5-651	5-626	5-601
Mill-white — special	5-626	5-576	5-551	5-526	5-501
Superfine	5-601	5-551	5-526	5-501	5-476
Other	5-576	5-526	5-501	5-476	5-451
Golden Brown	5-418	5-368	5-343	5-318	5-293

(iv) F.O.R. WALVIS BAY

Type of Sugar	Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.	per 100 lb.
	R	R	R	R	R
White, refined	5-764	5-714	5-689	5-664	5-639
Mill-white — special	5-664	5-614	5-589	5-564	5-539
Superfine	5-639	5-589	5-564	5-539	5-514
Other	5-614	5-564	5-539	5-514	5-489
Golden Brown	5-456	5-406	5-381	5-356	5-331

Column A applies when the quantity sold is less than 500 lb.; column B when it is 500 lb. or more but less than 1,000 lb.; column C when it is 1,000 lb. or more but less than 5,000 lb.; column D when it is 5,000 lb. or more but less than 15,000 lb.; and column E when it is 15,000 lb. or more.

2. Onderworpe aan die bepalings van paragraaf 1 van hierdie Bylae, kan die werklike spoorvrag en ander voerkoste vanaf Walvisbaai of Luderitz by die toepaslike maksimum pryse soos gespesifiseer in paragrafe 1 (iii) en 1 (iv) van hierdie Bylae, bygetel word.

3. Wanneer die verkoop op ope rekening of teen 'n vyftigdae wissel geskied, mag die voorafgaande pryse met 7.5 sent per 100 lb. verhoog word. Wanneer die verkoop op ope rekening is en die vyftigdaevoorwaardes oorskry word, mag die voorafgaande pryse met 'n verdere 2.5 sent per 100 lb. verhoog word.

Hierbenewens mag, wanneer onoorgemaakte meulverpakte sakkies van 25 lb., soos deur die vervaardigers voorsien, verkoop word, die voorafgaande pryse met 4 sent per 100 lb. verhoog word.

ALGEMENE OPMERKINGS

Die graad suiker wat „spesiale meulwit” genoem word, staan ook as „X”-graad bekend.

Die graad suiker wat „superfyn meulwit” genoem word, staan ook as „A”-graad bekend.

Die graad suiker wat „ander meulwit” genoem word, staan ook as „B”-graad bekend.

DERDE BYLAE

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN SUIKER (UITGESONDERD BLOKKIESUIKER, TABLETSUIKER, STROOISUIKER, VERSIERSUIKER EN GEKARAMELISEERDE GOUDBRUIN SUIKER).

A. Goudbruinsuiker.

1. Te Walvisbaai of Luderitz —

(i) 6 onse	2.5c
(ii) 12½ ons	5c
(iii) 1 lb. 9½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.208c per lb.

2. Op enige plek uitgesonderd Walvisbaai of Luderitz wat hoogstens 85 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

(a) binne vyf myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 6 onse	2.5c
(ii) 12 onse	5c
(iii) 1 lb. 8½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.417c per lb.

(b) Meer as vyf myl maar hoogstens 25 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 6 onse	2.5c
(ii) 12 onse	5c
(iii) 1 lb. 8 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelhede	6.625c per lb.

(c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11½ ons	5c
(iii) 1 lb. 7 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.833c per lb.

(d) Meer as 100 myl maar hoogstens 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.042c per lb.

(e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.250c per lb.

2. Subject to the provisions of paragraph (1) of this Schedule, the actual railrage and other transport charges from Walvis Bay or Luderitz may be added to the appropriate maximum prices specified in paragraphs 1 (iii) and 1 (iv) of this Schedule.

3. When the sale is on open account or against a fifty-day draft, the foregoing prices may be increased by 7.5 cents per 100 lb. When the sale is on open account and fifty-day terms are exceeded, the foregoing prices may be increased by a further 2.5 cents per 100 lb. In addition, when 25 lb. unbroken mill-packed pockets as supplied by the manufacturers are sold, the foregoing prices may be increased by 4 cents per 100 lb.

GENERAL NOTES.

The grade of sugar referred to as “Mill white special” is also known as “X” grade.

The grade of sugar referred to as “Mill white superfine” is also known as “A” grade.

The grade of sugar referred to as “Mill white other” is also known as “B” grade.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF SUGAR (EXCLUDING CUBE SUGAR, TABLET SUGAR, CASTOR SUGAR, ICING SUGAR AND CAMELISED GOLDEN BROWN SUGAR).

A. Golden Brown Sugar.

1. At Walvis Bay and Luderitz —

(i) 6 oz	2.5c
(ii) 12½ oz	5c
(iii) 1 lb 9½ oz	10c
(iv) Any other quantity	6.208c per lb.

2. At any place other than Walvis Bay or Luderitz not exceeding 85 miles from the railway station of Walvis Bay or Luderitz whichever is the nearer and which is —

(a) Within five miles of the nearest railway station or siding:

(i) 6 oz	2.5c
(ii) 12 oz	5c
(iii) 1 lb 8½ oz	10c
(iv) Any other quantity	6.417c per lb.

(b) More than five miles but not exceeding 25 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 6 oz	2.5c
(ii) 12 oz	5c
(iii) 1 lb 8 oz	10c
(iv) Any other quantity	6.625c per lb.

(c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11½ oz	5c
(iii) 1 lb 7 oz	10c
(iv) Any other quantity	6.833c per lb.

(d) More than 100 miles but not exceeding 200 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb 6½ oz	10c
(iv) Any other quantity	7.042c per lb.

(e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb. 6 oz	10c
(iv) Any other quantity	7.250c per lb.

3. Op enige ander plek wat meer as 85 myl maar hoogstens 260 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

- (a) binne 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 6 onse | 2.5c |
| (ii) 12 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 8 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 6.625c per lb. |

- (b) Meer as vyf myl maar hoogstens 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5½ ons | 2.5c |
| (ii) 11½ ons | 5c |
| (iii) 1 lb. 7 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 6.833c per lb. |

- (c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5½ ons | 2.5c |
| (ii) 11 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 6½ ons | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.042c per lb. |

- (d) Meer as 100 myl maar hoogstens 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5½ ons | 2.5c |
| (ii) 11 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 6 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.250c per lb. |

- (e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5 onse | 2.5c |
| (ii) 10½ ons | 5c |
| (iii) 1 lb. 5 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.458c per lb. |

4. Op enige plek wat meer as 260 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

- (a) Binne 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5½ ons | 2.5c |
| (ii) 11 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 6½ ons | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.042c per lb. |

- (b) Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5½ ons | 2.5c |
| (ii) 11 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 6 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.250c per lb. |

- (c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5 onse | 2.5c |
| (ii) 10½ ons | 5c |
| (iii) 1 lb. 5 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.458c per lb. |

- (d) Meer as 100 myl maar hoogstens 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5 onse | 2.5c |
| (ii) 10 onse | 5c |
| (iii) 1 lb 4½ ons | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.667c per lb. |

- (e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
- | | |
|--|----------------|
| (i) 5 onse | 2.5c |
| (ii) 10 onse | 5c |
| (iii) 1 lb. 4 onse | 10c |
| (iv) Enige ander hoeveelheid | 7.858c per lb. |

3. At any other place that is over 85 miles but not exceeding 260 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer and which is —

- (a) Within five miles of the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 6 oz | 2.5c |
| (ii) 12 oz | 5c |
| (iii) 1 lb. 8 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 6.625c per lb. |

- (b) More than five miles but not exceeding 25 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5½ oz | 2.5c |
| (ii) 11½ oz | 5c |
| (iii) 1 lb 7 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 6.833c per lb. |

- (c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5½ oz | 2.5c |
| (ii) 11 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 6½ oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.042c per lb. |

- (d) More than 100 miles but not exceeding 200 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5½ oz | 2.5c |
| (ii) 11 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 6 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.250c per lb. |

- (e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5 oz | 2.5c |
| (ii) 10½ oz | 5c |
| (iii) 1 lb 5 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.458c per lb. |

4. At any place that is over 260 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer and which is —

- (a) Within five miles of the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5½ oz | 2.5c |
| (ii) 11 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 6½ oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.042c per lb. |

- (b) More than five miles but not exceeding 25 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5½ oz | 2.5c |
| (ii) 11 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 6 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.250c per lb. |

- (c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5 oz | 2.5c |
| (ii) 10½ oz | 5c |
| (iii) 1 lb 5 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.458c per lb. |

- (d) More than 100 miles but not exceeding 200 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5 oz | 2.5c |
| (ii) 10 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 4½ oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.667c per lb. |

- (e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:
- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| (i) 5 oz | 2.5c |
| (ii) 10 oz | 5c |
| (iii) 1 lb 4 oz | 10c |
| (iv) Any other quantity | 7.858c per lb. |

5. Die maksimum kleinhandelverkoopprys van 25 en 50 lb. verpakings, hetsy fabrieksverpak of andersins, is 'n kwart en die helfte van dié prys van 100 lb. sakkies, onderskeidelik.

B. Wit, geraffineerde suiker.

1. Te Walvisbaai en Luderitz —

(i) 6 onse	2.5c
(ii) 12 onse	5c
(iii) 1 lb. 8½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.417c per lb.

2. Op enige plek uitgesonderd Walvisbaai en Luderitz wat hoogstens 85 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

(a) binne 5 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 6 onse	2.5c
(ii) 12 onse	5c
(iii) 1 lb. 8 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.625c per lb.

(b) Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11½ ons	5c
(iii) 1 lb. 7 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.833c per lb.

(c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.042c per lb.

(d) Meer as 100 myl maar hoogstens 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.250c per lb.

(e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5 onse	2.5c
(ii) 10½ ons	5c
(iii) 1 lb. 5 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.458c per lb.

3. Op enige ander plek wat meer as 85 myl maar hoogstens 260 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

(a) Binne 5 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11½ ons	5c
(iii) 1 lb. 7 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	6.833c per lb.

(b) Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6½ ons	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.042c per lb.

(c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:

(i) 5½ ons	2.5c
(ii) 11 onse	5c
(iii) 1 lb. 6 onse	10c
(iv) Enige ander hoeveelheid	7.250c per lb.

5. The maximum retail selling price of 25 and 50 lb. packings, whether factory packed or otherwise, shall be a quarter and half the price of 100 lb. pockets, respectively, as indicated under C.

B. White Refined Sugar.

1. At Walvis Bay or Luderitz —

(i) 6 oz	2.5c
(ii) 12 oz	5c
(iii) 1 lb 8½ oz	10c
(iv) Any other quantity	6.417c per lb.

2. At any place other than Walvis Bay or Luderitz that is not exceeding 85 miles from the railway station of Walvis Bay or Luderitz whichever is the nearer and which is —

(a) Within five miles of the nearest railway station or siding:

(i) 6 oz	2.5c
(ii) 12 oz	5c
(iii) 1 lb 8 oz	10c
(iv) Any other quantity	6.625c per lb.

(b) More than five miles but not exceeding 25 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11½ oz	5c
(iii) 1 lb 7 oz	10c
(iv) Any other quantity	6.833c per lb.

(c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb 6½ oz	10c
(iv) Any other quantity	7.042c per lb.

(d) More than 100 miles but not exceeding 200 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb 6 oz	10c
(iv) Any other quantity	7.250c per lb.

(e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5 oz	2.5c
(ii) 10½ oz	5c
(iii) 1 lb 5 oz	10c
(iv) Any other quantity	7.458c per lb.

3. At any place that is over 85 miles but not exceeding 260 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer and which is —

(a) Within five miles of the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11½ oz	5c
(iii) 1 lb 7 oz	10c
(iv) Any other quantity	6.833c per lb.

(b) More than five miles but not exceeding 25 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb 6½ oz	10c
(iv) Any other quantity	7.042c per lb.

(c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:

(i) 5½ oz	2.5c
(ii) 11 oz	5c
(iii) 1 lb 6 oz	10c
(iv) Any other quantity	7.250c per lb.

- (d) Meer as 100 myl maar hoogstens 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5 onse 2.5c
 - (ii) 10½ onse 5c
 - (iii) 1 lb. 5 onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.458c per lb.
- (e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5 onse 2.5c
 - (ii) 10 onse 5c
 - (iii) 1 lb 4½ onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.667c per lb.

4. Op enige plek wat hoogstens 260 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik die naaste, is en wat —

- (a) Binne 5 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5½ onse 2.5c
 - (ii) 11 onse 5c
 - (iii) 1 lb. 6 onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.250c per lb.
- (b) Meer as 5 myl maar hoogstens 25 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5 onse 2.5c
 - (ii) 10½ onse 5c
 - (iii) 1 lb. 5 onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.458c per lb.
- (c) Meer as 25 myl maar hoogstens 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5 onse 2.5c
 - (ii) 10 onse 5c
 - (iii) 1 lb 4½ onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.667c per lb.
- (d) Meer as 100 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 5 onse 2.5c
 - (ii) 10 onse 5c
 - (iii) 1 lb. 4 onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 7.858c per lb.
- (e) Meer as 200 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is:
 - (i) 4½ onse 2.5c
 - (ii) 9½ onse 5c
 - (iii) 1 lb. 3½ onse 10c
 - (iv) Enige ander hoeveelheid 8.083c per lb.

5. Die maksimum kleinhandelverkoopprys van 25 en 50 lb. verpakings, hetsy fabrieksverpak of andersins, is 'n kwart en die helfte van die prys van 100 lb. sakkies, onderskeidelik.

C. Per 100 lb.

	Wit, geraf- fineerd	Wit, ongeraf- fineerd	Goud- bruin
1. Te Luderitz of Walvisbaai.	R6-17	R6-07	R5-86
2. Elders:			
(a) Op plekke hoogstens 200 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz naamlik, welke die naaste is	R6-21	R6-11	R5-90

Plus 2.8 sent per 100 lb. vir elke voltooide 15 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik, welke die naaste is.

- (d) More than 100 miles up to and including 200 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5 oz 2.5c
 - (ii) 10½ oz 5c
 - (iii) 1 lb 5 oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.458c per lb.
- (e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5 oz 2.5c
 - (ii) 10 oz 5c
 - (iii) 1 lb 4½ oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.667c per lb.

4. At any place that is over 260 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer and which is —

- (a) Within 5 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5½ oz 2.5c
 - (ii) 11 oz 5c
 - (iii) 1 lb 6 oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.250c per lb.
- (b) More than 5 miles up to and including 25 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5 oz 2.5c
 - (ii) 10½ oz 5c
 - (iii) 1 lb 5 oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.458c per lb.
- (c) More than 25 miles but not exceeding 100 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5 oz 2.5c
 - (ii) 10 oz 5c
 - (iii) 1 lb 4½ oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.667c per lb.
- (d) More than 100 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 5 oz 2.5c
 - (ii) 10 oz 5c
 - (iii) 1 lb 4 oz 10c
 - (iv) Any other quantity 7.858c per lb.
- (e) More than 200 miles from the nearest railway station or siding:
 - (i) 4½ oz 2.5c
 - (ii) 9½ oz 5c
 - (iii) 1 lb 3½ oz 10c
 - (iv) Any other quantity 8.083c per lb.

5. The maximum retail selling prices of 25 and 50 lb. packings, whether factory packed or otherwise, shall be a quarter or half the price of 100 lb. pockets, respectively, as indicated under C.

Per 100 lb.

	White refined	White un- refined	Golden Brown
1. At Luderitz or Walvis Bay.	R6-17	R6-07	R5-86
2. Elsewhere:			
(a) At places that are not more than 200 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer	R6-21	R6-11	R5-90

Plus 2.8 cent per 100 lb. for every completed 15 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz whichever is the nearer

- (b) Op plekke verder as 200 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik, welke die naaste is

R6-54 R6-44 R6-23

Plus 1.8 sent per 100 lb. vir elke voltooide 15 myl bo 200 myl vanaf die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz, naamlik, welke die naaste is.

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte geleë is in enigeen van die gebiede onder B (2) hierbo genoem, 'n verdere 5c per 100 lb. vir die eerste 10 myl of deel daarvan van die afstand vanaf die spoorwegstasie of -halte af na genoemde plek en daarna 2½c per 100 lb. vir elke addisionele 10 myl of deel daarvan van sodanige afstand, gevoeg mag word.

- (b) At places that are more than 200 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer

R6-54 R6-44 R6-23

Plus 1.8 cent per 100 lb. for every completed 15 miles exceeding 200 miles from the railway station at Walvis Bay or Luderitz, whichever is the nearer.

Provided that at places that are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas referred to in B (2) above there may be added a further 5c per 100 lb. for the first 10 miles or part thereof of the distance from such railway station or siding to such place and thereafter 2½c per 100 lb. for every additional 10 miles or part thereof of such further distance.